

# greenworks®

BUG301

EN

BUFFER

OPERATOR MANUAL

FR

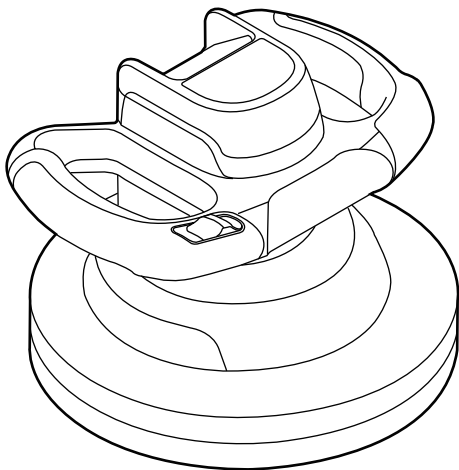
TAMPON

MANUEL D'OPÉRATEUR

ES

ABRILLANTADORA

MANUAL DEL OPERADOR





<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>4</b>	7.1	Unpack the machine.....	7
1.1	Purpose.....	4	7.2	Attach the bonnet.....	7
1.2	Overview.....	4	7.3	Install the battery pack.....	7
<b>2</b>	<b>General power tool</b>		7.4	Remove the battery pack.....	8
	<b>safety warnings.....</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>Operation.....</b>	<b>8</b>
2.1	Work area safety.....	4	8.1	Start the machine.....	8
2.2	Electrical safety.....	4	8.2	Stop the product.....	8
2.3	Personal safety.....	4	<b>9</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>8</b>
2.4	Power tool use and care.....	5	9.1	Clean and maintenance.....	9
2.5	Battery tool use and care.....	5	<b>10</b>	<b>Store the product.....</b>	<b>9</b>
2.6	Service.....	5	<b>11</b>	<b>Troubleshooting.....</b>	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Proposition 65.....</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>Technical data.....</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Symbols on the product.....</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>Limited warranty.....</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Risk levels.....</b>	<b>6</b>	13.1	Items not covered by warranty.....	10
<b>6</b>	<b>Environmentally safe</b>		13.2	Helpline.....	10
	<b>battery disposal.....</b>	<b>6</b>	13.3	Shipping.....	10
<b>7</b>	<b>Installation.....</b>	<b>7</b>			

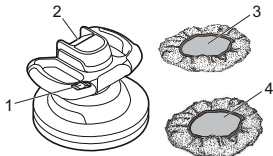
## 1 DESCRIPTION

### 1.1 PURPOSE

This tool is used for polishing and buffing :

- Cars, boats, RVs, personal watercraft, motorcycles, hardwood floors, and large furniture.

### 1.2 OVERVIEW



- 1 ON / OFF Switch
- 2 Battery Component
- 3 Application Bonnet
- 4 Polishing Bonnet

## 2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

### ⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your battery-operated (cordless) power tool.

### 2.1 WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres,** such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
- **The machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person**

responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.

### 2.2 ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces,** such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 2.3 PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A lapse of attention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protection. Always wear eye protection.** Protective products such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used appropriately will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack and when picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not over-reach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

## 2.4 POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

## 2.5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.*
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with plenty of soap and water. If liquid contacts eyes, immediately seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

## 2.6 SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

## 3 PROPOSITION 65

 WARNING

This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:







- Lead from lead-based paints;
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products;
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk of exposure to these chemicals varies depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Save these instructions.




## 4 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Explanation
V	Volts
min <sup>-1</sup>	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute
	Direct current
	Safety alert
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Wear ear protection.
	Wear eye protection
	Do not expose the product to rain or moist conditions.

## 5 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

## 6 ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL



The toxic and corrosive materials below are in the batteries used in this machine: **Lithium-Ion, a toxic material.**

 WARNING

Discard all toxic materials in a specified manner to prevent contamination of the environment. Before discarding damaged or worn out Li-ion battery, contact your local waste disposal agency, or the local Environmental Protection Agency for information and specific instructions. Take the batteries to a local recycling and/or disposal center, certified for lithium-ion disposal.

**⚠ WARNING**

If the battery pack cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use. Discard it and replace with a new battery pack. **DO NOT TRY TO REPAIR IT!** To prevent injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

- Cover the terminals of the battery with heavy-duty adhesive tape.
- **DO NOT** try to remove or destroy any of the battery pack components.
- **DO NOT** try to open the battery pack.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. **DO NOT** get the solution in the eyes or on skin, and do not swallow it.
- **DO NOT** put these batteries in your regular household trash.
- **DO NOT** incinerate.
- **DO NOT** put them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take them to a certified recycling or disposal center.

## 7 INSTALLATION

### 7.1 UNPACK THE MACHINE

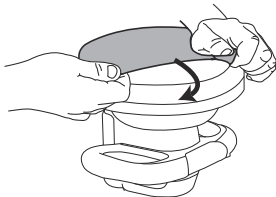
**⚠ WARNING**

It is not necessary to assemble the machine.

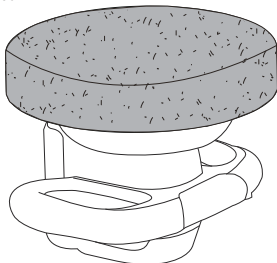
- If parts are damaged, do not use the machine.
- If parts are missing, do not operate the machine.
- If the parts are damaged or missing, speak to the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation in the box.
3. Remove the machine from the box.
4. Discard the box and packaging material in compliance with local regulations.

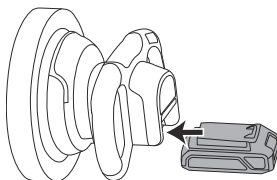
### 7.2 ATTACH THE BONNET



1. Slip the edge of the application bonnet onto the foam pad.
2. Attach the application bonnet to the foam pad fully.
3. Ensure the bonnet is at the center of the foam pad.



### 7.3 INSTALL THE BATTERY PACK

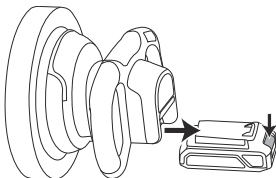


**⚠ WARNING**

- **IF THE BATTERY PACK OR CHARGER IS DAMAGED, REPLACE THE BATTERY PACK OR THE CHARGER.**
- **STOP THE MACHINE AND WAIT UNTIL THE MOTOR STOPS BEFORE YOU INSTALL OR REMOVE THE BATTERY PACK.**
- **READ, KNOW, AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN THE BATTERY AND CHARGER MANUAL.**

1. Align the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

#### 7.4 REMOVE THE BATTERY PACK



1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

#### 8 OPERATION

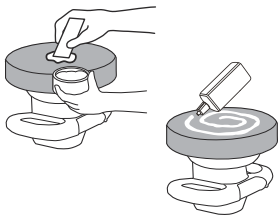
##### ⚠ WARNING

Do not handle battery, switch, or product with wet hands. Do not expose to rain or allow liquid to enter the motor compartment.

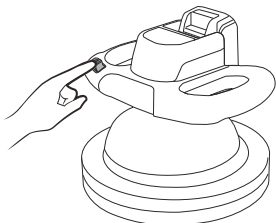
#### 8.1 START THE MACHINE

Most polishes are either in paste or liquid form. Before using any polish, read all directions on appropriate applications and proper use.

1. Apply polish to the application bonnet evenly.



2. Put the machine on or against the surface being polished.
3. Slide the ON / OFF switch to the O position.



4. Remove the application bonnet then attach polishing bonnet to start buffing and polishing after waxing.

##### ⚠ WARNING

Use two hands when operating the machine. Using one hand could cause loss of control and result in serious personal injury.

##### i NOTE

- Before polishing, the surface to be polished should be cleaned and wiped dry.
- Do not apply too much polish to the bonnet at one time. If the foam pad gets saturated, the endurance of the pad may be reduced.
- Always start and stop the machine on or against the surface being polished.

#### 8.2 STOP THE PRODUCT

1. Set the ON / OFF switch to the off position.

#### 9 MAINTENANCE

##### ⚠ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

##### ⚠ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

##### ⚠ WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

## 9.1 CLEAN AND MAINTENANCE

- The bonnets are reusable and can be machined in cold water using a mild detergent.
- Use a moist cloth with a mild detergent to clean the machine and bonnets.
- Clean all moisture with a soft dry cloth.
- Use a small brush to clean the air vents.

## 10 STORE THE PRODUCT

**Note:** Clean the product before storage.

1. Remove the battery.
2. Let the motor cool.
3. Check that there are no loose or damaged components. If it is necessary, replace the damaged components, tighten screws and bolts, or speak to a person of an approved service center.
4. Store the product in a cool and dry location.

## 11 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The motor does not start when you push the trigger.	The battery is not installed tightly.	Make sure that you tightly install the battery in the machine.
	The battery is out of power.	Charge the battery.
The machine smokes during operation.	The machine has damage.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Immediately stop the machine.</li> <li>2. Remove the battery.</li> <li>3. Contact a service center.</li> </ol>
There is too much noise and/or vibration during operation.	The parts are loose.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stop the machine.</li> <li>2. Remove the battery.</li> <li>3. Inspect for damage.</li> <li>4. Check and tighten loose parts.</li> </ol>
	The parts have damage.	Do not use the machine and contact a service center.

Problem	Possible cause	Solution
	The blade lacks lubrication.	Lubricate the blade.

## 12 TECHNICAL DATA

Voltage	24V
Maximum Speed	2,800 (±10%) min <sup>-1</sup>
Diameter	10"
Vibration	6.13 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>
Battery model	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T and other Greenworks 24V series
Charger model	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD and other Greenworks 24V series

**The recommended ambient temperature range:**

Item	Temperature
Appliance storage temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Appliance operation temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery charging temperature range	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Charger operation temperature range	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Battery storage temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery discharging temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 13 LIMITED WARRANTY

**Greenworks** products are protected against all defects in materials, parts, and/or workmanship under normal use for a period of 5 years (residential use) from the shipping date or in-store purchase date.

At its own discretion, **Greenworks** can opt to repair, replace, substitute with a comparable item, or issue a refund for products that are determined to be defective through normal use or that have been damaged during shipment. Proof of purchase and product registration

is required. Replacement of products or parts subject to normal wear and tear is the responsibility of the customer.

This warranty is valid only for units which have been maintained in accordance with the instructions found in the operator manual supplied with the product; and for units which have been registered in one of the following ways:

Online: [www.greenworkstools.com](http://www.greenworkstools.com)

Phone – 1-888-909-6757

If **Greenworks** accepts a return under warranty, you can return the defective or damaged product only after you call our Customer Care team and receive a Return Authorization from **Greenworks**. You will also receive a refund for your original shipping charges, and **Greenworks** will arrange and pay for your return shipping charges. To request a Return Authorization, please contact us at 1-888-909-6757.

### 13.1 ITEMS NOT COVERED BY WARRANTY

- Any part that has become inoperative due to misuse, commercial use, abuse, neglect, accident, improper maintenance, or alteration.
- The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the operator manual.
- Normal wear, except as noted below:
  - Routine maintenance items such as lubricants.
  - Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.
  - Any part/product, that has become inoperable due to use with any non-**Greenworks**-branded parts or batterieschargers.

### 13.2 HELPLINE

Warranty service is available by calling our toll-free helpline at: 1-888-909-6757.

### 13.3 SHIPPING

Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement under this warranty unless such return is requested in writing by **Greenworks**.

#### 13.3.1 ADDRESS

##### USA address:

Greenworks North America, LLC  
P.O. Box 1238, Mooresville, NC 28115, USA

##### Canada address:

Greenworks Tools Canada, Inc.  
67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

##### Mexico address:

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.  
ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE  
GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>Installation.....</b>	<b>15</b>
1.1	Usage prévu.....	12	7.1	Déballer la machine.....	15
1.2	Présentation.....	12	7.2	Fixez le bonnet.....	16
<b>2</b>	<b>Avertissements</b>		7.3	Installation de la batterie.....	16
	<b>généraux de sécurité</b>		7.4	Retrait de la batterie.....	16
	<b>des outils électriques.....</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>Fonctionnement.....</b>	<b>16</b>
2.1	Sécurité de la zone de travail.....	12	8.1	Démarrage de la machine.....	16
2.2	Sécurité électrique.....	12	8.2	Arrêt du produit.....	17
2.3	Sécurités des personnes.....	12	<b>9</b>	<b>Entretien.....</b>	<b>17</b>
2.4	Utilisation et entretien des outils électriques.....	13	9.1	Propreté et entretien.....	17
2.5	Utilisation et entretien de l'outil sur batterie.....	13	<b>10</b>	<b>Entreposage du produit.....</b>	<b>17</b>
2.6	Service.....	14	<b>11</b>	<b>Guide de dépannage.....</b>	<b>18</b>
<b>3</b>	<b>Proposition 65.....</b>	<b>14</b>	<b>12</b>	<b>Données techniques.....</b>	<b>18</b>
<b>4</b>	<b>Symboles figurant sur la machine.....</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>Garantie limitée.....</b>	<b>18</b>
<b>5</b>	<b>Niveaux de risques.....</b>	<b>14</b>	13.1	Articles non couverts par la garantie.....	19
<b>6</b>	<b>Élimination des batteries sans danger pour l'environnement.....</b>	<b>15</b>	13.2	Ligne d'assistance téléphonique...	19
			13.3	Expédition.....	19

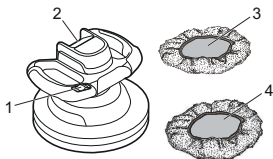
## 1 DESCRIPTION

### 1.1 USAGE PRÉVU

Cet outil est utilisé pour le polissage et le lustrage :

- Voitures, bateaux, véhicules récréatifs, moto marines, motos, planchers de bois franc et grands meubles.

### 1.2 PRÉSENTATION



- 1 Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT
- 2 Composants de la batterie
- 3 Bonnet d'application
- 4 Bonnet de polissage

## 2 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES

### ⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, illustrations et toutes spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

### 2.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les endroits encombrés ou sombres favorisent les accidents.
- **N'utilisez pas les outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** La mise en marche des outils électriques crée des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Tenez les enfants et les curieux à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

- Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de la machine. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.

### 2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les prises de l'outil électrique doivent être compatibles avec la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise d'aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateur de prise avec des outils à prise de terre.** Des prises non modifiées et leurs prises de courant respectives réduisent les risques de choc électrique.
- **Évitez que le corps n'entre en contact avec des surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à des conditions humides ou mouillées.** L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- **N'abusez pas du cordon.** N'utilisez jamais le câble pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge de câble adaptée à l'usage en extérieur.** Utiliser un câble adapté à un usage en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **Si vous ne pouvez éviter d'utiliser l'outil dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée à courant différentiel.** Le respect de cette règle réduira le risque de chocs électriques.

### 2.3 SÉCURITÉS DES PERSONNES

- **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues ou après avoir pris des médicaments. Un simple moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.
- **Utilisez des équipements de protection individuelle.** Portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection

adaptés aux conditions de travail (masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives etc.) permet de réduire les risques de blessures corporelles.

- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher à la source d'alimentation et/ou la batterie et quand vous soulevez ou transportez l'appareil. Transporter un outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est en position marche favorise les accidents.
- Retirez les clefs de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche. Une clef de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez un bon équilibre en tout temps. Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Veillez à ne pas approcher vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés. L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.
- Ne laissez pas l'habitude des fréquentes utilisations vous faire oublier et ignorer les principes de sécurité. Une action négligente peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.

## 2.4 UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique approprié fera mieux le travail et sera plus sécuritaire au rythme pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche ou à l'arrêt. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou de la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'un démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des

personnes qui ne se sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.

- Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez le désalignement des pièces mobiles ou la fixation des pièces mobiles, la cassure des pièces et toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Garder les outils de coupe propres et tranchants. Les outils de coupe bien entretenus avec des bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer. L'utilisation de l'outil motorisé pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.
- Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et surfaces de prise glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil dans des situations inattendues.

## 2.5 UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL SUR BATTERIE

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- Utilisez les outils électriques uniquement avec des batteries spécialement conçues à cet effet. L'utilisation de toutes autres batteries peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez abondamment avec du savon et de l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide s'échappant des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter

un fonctionnement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

- **N'exposez pas un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- **Suivez toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans ces instructions.** Un rechargement incorrect ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

## 2.6 SERVICE

- **Faites effectuer l'entretien de votre outil électrique par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- **Ne réparez jamais une batterie endommagée.** L'entretien d'une batterie ne doit être effectué que par le fabricant ou des fournisseurs de service agréés.

## 3 PROPOSITION 65

### AVERTISSEMENT

Ce produit contient un produit chimique connu dans l'état de Californie comme étant une cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Certaines poussières produites par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb;
- Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie;
- Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement.







Votre risque d'exposition à ces produits chimiques varie selon la fréquence à laquelle vous faites ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez un équipement de sécurité approuvé, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

Conservez ces instructions.

## 4 SYMBOLES FIGURANT SUR LA MACHINE

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet outil. Veuillez les étudier et apprendre

leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra de mieux utiliser l'outil et de manière plus sécuritaire.

Symbole	Explication
V	Volts
min <sup>-1</sup>	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
	Courant direct
	Alerte de sécurité
	Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser cette machine, et suivez tous les avertissements et les consignes de sécurité.
	Portez un casque anti-bruit.
	Portez des protections oculaires
	Ne pas exposer la machine à la pluie ou à l'humidité.

## 5 NIVEAUX DE RISQUES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer les niveaux de risques associés à l'utilisation de ce produit.

SYM-BOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	MISE EN GARDE	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.
	MISE EN GARDE	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

## 6 ÉLIMINATION DES BATTERIES SANS DANGER POUR L'ENVIRONNEMENT



Les matières toxiques et corrosives ci-dessous se trouvent dans les batteries utilisées dans cette machine : **Lithium-ion, une substance toxique.**

### AVERTISSEMENT

Éliminez toutes les substances toxiques d'une manière spécifiée afin de prévenir la contamination de l'environnement. Avant de jeter une batterie au lithium-ion endommagée ou usée, contactez votre agence locale d'élimination des déchets ou l'agence locale de protection de l'environnement pour obtenir des informations et des instructions spécifiques. Apportez les batteries à un centre local de recyclage ou d'élimination certifié pour l'élimination de batteries au lithium-ion.

### AVERTISSEMENT

Si la batterie se fend ou se brise, avec ou sans fuites, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Jetez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie. **N'ESSAYEZ PAS DE LA RÉPARER !** Pour prévenir les blessures et les risques d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique, et pour éviter tout dommage à l'environnement :

- Couvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif résistant.
- NE PAS essayer d'enlever ou de détruire les composants de la batterie.
- NE PAS essayer d'ouvrir ou de réparer la batterie.
- En cas de fuite, les électrolytes rejetés sont corrosifs et toxiques. NE PAS laisser entrer la solution dans les yeux ou en contact avec la peau et ne l'avalez pas.
- NE PAS jeter vos batteries usagées dans votre poubelle à ordures ménagères.
- NE PAS incinérer les batteries.
- NE PAS les mettre dans un endroit où ils feront partie d'un site d'enfouissement de déchets ou d'un flux de déchets solides municipaux.
- Emmenez-les dans un centre de recyclage ou d'élimination certifié.

## 7 INSTALLATION

### 7.1 DÉBALLER LA MACHINE

#### AVERTISSEMENT

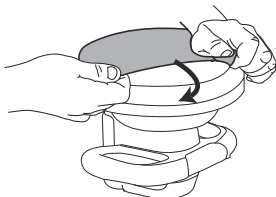
Il n'est pas nécessaire d'assembler la machine.

- Si des pièces sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont manquantes, ne pas faire fonctionner la machine.
- Si les pièces sont endommagées ou manquantes, communiquez avec le centre de service.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation contenue dans la boîte.
3. Retirez la machine de sa boîte.
4. Jetez la boîte et l'emballage conformément aux règlements locaux.

## 7.2 FIXEZ LE BONNET

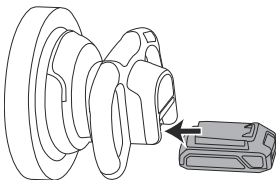
FR



1. Glissez le bord du bonnet d'application sur le tampon en mousse.
2. Fixez complètement le bonnet d'application au tampon en mousse.
3. Assurez-vous que le bonnet est bien centré sur le tampon en mousse.



## 7.3 INSTALLATION DE LA BATTERIE

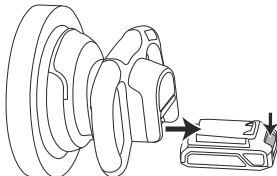


### ⚠ AVERTISSEMENT

- SI LA BATTERIE OU LE CHARGEUR EST ENDOMMAGÉ(E), REMPLACEZ LA BATTERIE OU LE CHARGEUR.
- ARRÊTEZ LA MACHINE ET ATTENDEZ QUE LE MOTEUR S'ARRÊTE AVANT D'INSTALLER OU DE RETIRER LA BATTERIE.
- LISEZ, COMPRENEZ ET SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DU MANUEL DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR.

1. Alignez la batterie avec les rainures du compartiment de la batterie.
2. Poussez la batterie dans le compartiment jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.
3. Vous entendrez un déclic lorsque la batterie sera correctement enclenchée.

## 7.4 RETRAIT DE LA BATTERIE



1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et maintenez-le enfoncé.
2. Enlevez la batterie de la machine.

## 8 FONCTIONNEMENT

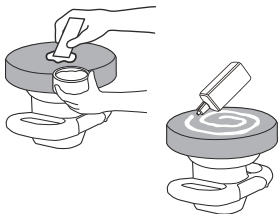
### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne manipulez pas la batterie, l'interrupteur ou le produit avec les mains mouillées. N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne laissez pas de liquide pénétrer dans le compartiment du moteur.

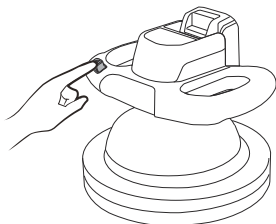
### 8.1 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

La plupart des produits de polissage se présentent sous forme de pâte ou de liquide. Avant d'utiliser un produit de polissage, lisez toutes les instructions relatives à son application et à son utilisation.

1. Appliquez le produit de polissage uniformément sur le bonnet d'application.



- Placez la machine sur ou contre la surface à polir.
- Faites glisser l'interrupteur MARCHE / ARRÊT en position O.



- Retirez le bonnet d'application, puis fixez le bonnet de polissage pour commencer à lustrer et polir après le cirage.

## AVERTISSEMENT

Utilisez vos deux mains pour faire fonctionner la machine. L'utilisation d'une seule main pourrait entraîner une perte de contrôle et causer des blessures graves.

## REMARQUE

- Avant le polissage, la surface à polir doit être nettoyée et essuyée.
- N'appliquez pas trop de produit de polissage sur le bonnet à la fois. Si le tampon en mousse est saturé, sa résistance peut être réduite.
- Démarrez et arrêtez toujours la machine sur ou contre la surface à polir.

## 8.2 ARRÊT DU PRODUIT

- Placez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT en position d'arrêt.

## 9 ENTRETIEN

### ATTENTION

Évitez que les liquides de freins, l'essence et les matériaux à base de pétrole ne viennent en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et le rendre inutilisable.

### ATTENTION

N'utilisez pas de solvants ou de détergents puissants sur le boîtier ou les composants en plastique.

### AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de la machine avant l'entretien.

## 9.1 PROPRETÉ ET ENTRETIEN

- Les bonnets sont réutilisables et peuvent être usinés à l'eau froide avec un détergent doux.
- Utilisez un chiffon humide avec un détergent doux pour nettoyer la machine et les capots.
- Nettoyez toute l'humidité avec un chiffon doux et sec.
- Utilisez une petite brosse pour nettoyer les événements d'aération.

## 10 ENTREPOSAGE DU PRODUIT

**Remarque :** Nettoyez le produit avant de le ranger.

- Retirez la batterie.
- Laissez refroidir le moteur.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de composants desserrés ou endommagés. Si cela s'avère nécessaire, remplacez les composants endommagés, resserrez les vis et les boulons, ou adressez-vous à un centre de service agréé.
- Rangez le produit dans un endroit frais et sec.

## 11 GUIDE DE DÉPANNAGE

**FR**

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas lorsque vous appuyez sur la gâchette.	La batterie n'est pas correctement installée.	Assurez-vous que la batterie est fermement installée dans la machine.
	La batterie est épuisée.	Rechargez la batterie.
La machine émet de la fumée durant le fonctionnement.	La machine est endommagée	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arrêtez immédiatement la machine.</li> <li>2. Retirez la batterie.</li> <li>3. Contactez un centre de service.</li> </ol>
Il y a trop de bruit et/ou de vibrations pendant le fonctionnement.	Les pièces sont desserrées.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arrêtez la machine.</li> <li>2. Retirez la batterie.</li> <li>3. Inspectez la machine pour détecter d'éventuelles détériorations.</li> <li>4. Vérifiez et serrez les pièces desserrées.</li> </ol>
		N'utilisez pas la machine et contactez un centre de service.
	La lame manque de lubrification.	Lubrifiez la lame

## 12 DONNÉES TECHNIQUES

Voltage	24V
Vitesse maximale	2,800 (±10%) min <sup>-1</sup>
Diamètre	10"

Vibration	6.13 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
Batterie modèle	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T et autres séries Greenworks 24V
Chargeur modèle	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD et autres séries Greenworks 24V

### La plage de température ambiante recommandée :

Article	Température
Plage de température d'entreposage de l'appareil	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de fonctionnement de l'appareil	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de rechargement de la batterie	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Plage de température de fonctionnement du chargeur	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Plage de température d'entreposage de la batterie	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de déchargement de la batterie	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 13 GARANTIE LIMITÉE

Les produits **Greenworks** sont garantis contre tout défaut de matériaux, de pièces et/ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de 5 ans (usage résidentiel) à compter de la date d'expédition ou de la date d'achat en magasin.

À son entière discrétion, **Greenworks** peut choisir de réparer, de remplacer, de substituer par un article comparable ou d'émettre un remboursement pour les produits déterminés comme défectueux dans le cadre d'un usage normal ou endommagés durant l'expédition. Une preuve d'achat et d'enregistrement du produit est nécessaire. Le remplacement des produits ou pièces soumis à une usure et un vieillissement normaux incombe au client.

Cette garantie est valide uniquement pour les unités ayant bénéficié d'un entretien conforme aux instructions du manuel opérateur accompagnant le produit et pour les unités dûment enregistrées selon l'une des méthodes suivantes :

En ligne : [www.greenworkstools.com](http://www.greenworkstools.com)

Téléphone - 1-888-909-6757

Si **Greenworks** accepte un retour sous garantie, vous ne pouvez renvoyer le produit défectueux ou endommagé qu'après avoir appelé notre service clientèle et reçu une autorisation de retour de la part de **Greenworks**. Vous recevrez également un remboursement de vos frais d'expédition initiaux, et **Greenworks** organisera et paiera les frais de retour. Pour demander une autorisation de retour, veuillez nous contacter à l'adresse suivante 1-888-909-6757.

### 13.1 ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- Toute pièce devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation commerciale, d'un abus, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une altération.
- L'unité si elle n'a pas été utilisée ou entretenue conformément au manuel de l'opérateur.
- Usure normale, sauf comme indiqué ci-dessous :
  - Articles d'entretien de routine comme les lubrifiants.
  - Détérioration normale du fini extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition.
  - Tout produit/pièce devenu inopérant du fait de l'usage de pièces ou batteries/chargeurs qui ne seraient pas de marque **Greenworks**.

### 13.2 LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Le service de garantie est accessible en appelant notre ligne d'assistance téléphonique sans frais, au : 1-888-909-6757.

### 13.3 EXPÉDITION

Les frais de transport pour le déplacement de tout équipement motorisé ou accessoire sont à la charge de l'acheteur. Il incombe à l'acheteur de payer les frais de transport pour toute pièce retournée pour remplacement en vertu de la présente garantie, à moins qu'un tel retour ne soit demandé par écrit par **Greenworks**.

#### 13.3.1 ADRESSE

##### Adresse aux États-Unis :

Greenworks North America, LLC  
P.O. Box 1238, Mooresville, NC 28115, USA

##### Adresse au Canada :

Greenworks Tools Canada, Inc.  
67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

##### Adresse au Mexique :

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.  
ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE  
GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

<b>1</b>	<b>Descripción.....</b>	<b>21</b>	<b>7</b>	<b>Instalación.....</b>	<b>24</b>
1.1	Finalidad.....	21	7.1	Desembalaje de la máquina.....	24
1.2	Vista general.....	21	7.2	Instalación de la borla.....	24
<b>2</b>	<b>Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....</b>	<b>21</b>	7.3	Instalación de la batería.....	25
2.1	Seguridad de la zona de trabajo...	21	7.4	Retire la batería.....	25
2.2	Seguridad eléctrica.....	21	<b>8</b>	<b>Funcionamiento.....</b>	<b>25</b>
2.3	Seguridad personal.....	21	8.1	Encendido de la máquina.....	25
2.4	Utilización y cuidado de herramientas eléctricas.....	22	8.2	Parada del producto.....	26
2.5	Utilización y cuidado de herramientas a batería.....	22	<b>9</b>	<b>Mantenimiento.....</b>	<b>26</b>
2.6	Servicio.....	23	9.1	Limpieza y mantenimiento.....	26
<b>3</b>	<b>Propuesta 65.....</b>	<b>23</b>	<b>10</b>	<b>Almacenamiento del producto.....</b>	<b>26</b>
<b>4</b>	<b>Símbolos en el producto.....</b>	<b>23</b>	<b>11</b>	<b>Solución de problemas.....</b>	<b>26</b>
<b>5</b>	<b>Niveles de riesgo.....</b>	<b>23</b>	<b>12</b>	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>26</b>
<b>6</b>	<b>Eliminación de batería segura para el medio ambiente.....</b>	<b>24</b>	<b>13</b>	<b>Garantía limitada.....</b>	<b>27</b>
			13.1	Artículos no cubiertos por la garantía.....	27
			13.2	Línea de asistencia telefónica.....	27
			13.3	Envío.....	27

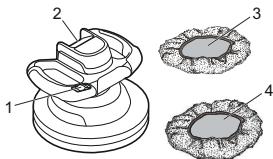
## 1 DESCRIPCIÓN

### 1.1 FINALIDAD

Esta herramienta sirve para pulir y abrillantar:

- coches, barcos, caravanas, embarcaciones individuales, ciclomotores, suelos de madera noble y muebles de gran tamaño.

### 1.2 VISTA GENERAL



- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Componente de batería
- 3 Borla de aplicación
- 4 Borla de pulido

## 2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

### 2.1 SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

- Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo. Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.
- Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

- Esta herramienta no ha sido concebida para ser utilizada por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia ni conocimiento del producto, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurarse de que no juegan con el aparato.

### 2.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. La utilización de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un riesgo aumentado de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable alargador adecuado para uso en exterior. La utilización de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no es inevitable el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL (RCD). La utilización de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### 2.3 SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Una falta de atención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice protección personal. Lleve siempre protección ocular. Si se utilizan correctamente productos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o

protecciones auditivas, se reducirán las lesiones personales.

- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o a la batería y al coger o transportar la herramienta. *El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la conexión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado fomenta los accidentes.*
- Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. *Una llave que se quede fijada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*
- No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio. *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles. *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- Si se utilizan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. *La utilización de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita ser confiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. *Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.*

## 2.4 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.*
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga. *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se arranque accidentalmente.*
- Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con

la herramienta eléctrica o estas instrucciones puedan utilizarla. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*

- Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o unión de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si ha sufrido daños, lleve a reparar la herramienta eléctrica antes del uso. *Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte. *Las herramientas de corte mantenidas correctamente con filos cortantes tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa. *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

## 2.5 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA

- Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede dar lugar a un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.*
- Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías designadas específicamente. *El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.*
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales. *El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.*
- Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido despedido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, aclare con abundante agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda al médico inmediatamente. *El líquido despedido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*
- No utilice una batería o una herramienta que haya sufrido daños o modificaciones. *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede dar lugar a un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*

- **No exponga una batería o una herramienta al fuego ni a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## 2.6 SERVICIO

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Nunca repare las baterías dañadas.** La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.

## 3 PROPUESTA 65



AVISO

Este producto contiene una sustancia química conocida en el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. El polvo generado por el lijado eléctrico, el serrado, el esmerilado, la perforación y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas que se sabe que son causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de pinturas con base de plomo;
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería;
- Arsénico y cromo de la madera tratada químicamente.

El riesgo de exposición a estas sustancias químicas varía según la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas, trabaje en una zona bien ventilada y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como máscaras antipolvo, que estén especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Conserve estas instrucciones.

## 4 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

En esta herramienta pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de

estos símbolos le permitirá manejar la herramienta mejor y de manera más segura.

Símbolo	Explicación
V	Voltios
min <sup>-1</sup>	Revoluciones, carreras, velocidad de superficie, órbitas, etc., por minuto
—	Corriente continua
	Alerta de seguridad
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	Lleve protección auditiva.
	Lleve protección ocular
	No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.

## 5 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y los significados explican los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
	WARNING	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIONES	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIONES	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

## 6 ELIMINACIÓN DE BATERÍA SEGURA PARA EL MEDIO AMBIENTE



Los materiales tóxicos y corrosivos que figuran a continuación se encuentran en las baterías utilizadas en esta máquina: **Ion de litio, un material tóxico.**

### ⚠ AVISO

Deseche todos los materiales tóxicos de una manera especificada para evitar la contaminación del medio ambiente. Antes de desechar una batería de ion de litio dañada o agotada, contacte con la agencia local de eliminación de residuos o con la agencia de protección ambiental local para obtener información e instrucciones específicas. Lleve las baterías a un centro de reciclaje o eliminación local, certificado para la eliminación de ion de litio.

### ⚠ AVISO

Si la batería se agrieta o se rompe, con o sin fugas, no la recargue ni la utilice. Deséchela y sustitúyala por una batería nueva. **¡NO INTENTE REPARARLA!** Para evitar lesiones y riesgos de incendio, explosión o descarga eléctrica, y para evitar daños al medio ambiente:

- Cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva resistente.
- NO intente retirar o destruir ninguno de los componentes de la batería.
- NO intente abrir la batería.
- Si se produce una fuga, los electrolitos liberados son corrosivos y tóxicos. NO deje que la solución entre en contacto con los ojos o la piel, y no la ingiera.
- NO deseche estas baterías con la basura doméstica normal.
- NO incinere.
- NO lleve las baterías a lugares donde formarán parte de vertederos de residuos o flujos de residuos sólidos urbanos.
- Llévelas a un centro de reciclaje o eliminación certificado.

## 7 INSTALACIÓN

### 7.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

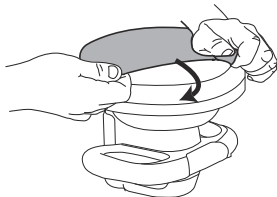
#### ⚠ AVISO

No es necesario montar la máquina.

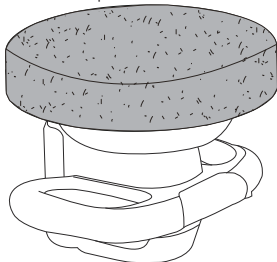
- Si las piezas presentan daños, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas, no haga funcionar la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, hable con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Retire la máquina de la caja.
4. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

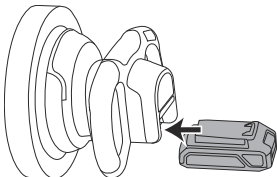
### 7.2 INSTALACIÓN DE LA BORLA



1. Deslice el extremo de la borla de aplicación sobre la almohadilla de espuma.
2. Instale la borla de aplicación por completo en la almohadilla de espuma.
3. Asegúrese de que la borla esté en el centro de la almohadilla de espuma.



## 7.3 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

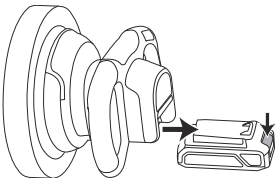


**⚠ AVISO**

- SI LA BATERÍA O EL CARGADOR ESTÁN DAÑADOS, REEMPLACE LA BATERÍA O EL CARGADOR.
- PARE LA HERRAMIENTA Y ESPERE A QUE EL MOTOR SE DETENGA ANTES DE INSTALAR O DESINSTALAR LA BATERÍA.
- LEA, CONOZCA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL DE LA BATERÍA Y DEL CARGADOR.

1. Alinee la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento hasta que quede encajada en su sitio.
3. Cuando escuche un clic, la batería estará instalada.

## 7.4 RETIRE LA BATERÍA



1. Mantenga pulsado el botón de liberación de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

## 8 FUNCIONAMIENTO

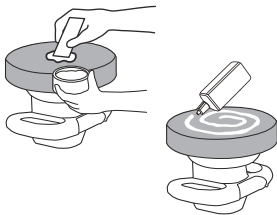
**⚠ AVISO**

No manipule la batería, el interruptor ni el producto con las manos mojadas. No exponga a la lluvia ni permita que penetre líquido en el compartimento del motor.

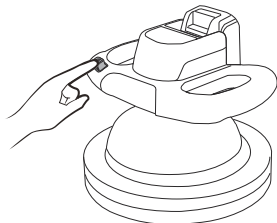
## 8.1 ENCENDIDO DE LA MÁQUINA

La mayoría de los pulimentos vienen en pasta o líquidos. Antes de usar cualquier pulimento, lea todas las instrucciones sobre su aplicación y uso correctos.

1. Aplique el pulimento uniformemente sobre el bonete de aplicación.



2. Coloque la máquina sobre o contra la superficie a pulir.
3. Deslice el interruptor de encendido/apagado a la posición O.



4. Retire la cubierta de aplicación y luego coloque la cubierta de pulido para comenzar a pulir y brillantar después de encerar.

**⚠ AVISO**

Utilice las dos manos al operar la máquina. Usar una sola mano podría causar la pérdida de control y lesiones personales graves.

**i NOTA**

- Antes de pulir, la superficie a pulir debe limpiarse y secarse.
- No aplique demasiado pulimento al capó de una sola vez. Si la almohadilla de espuma se satura, su durabilidad podría verse reducida.
- Arranque y detenga siempre la máquina sobre o contra la superficie a pulir.

## 8.2 PARADA DEL PRODUCTO

1. Sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición apagado.

## 9 MANTENIMIENTO

### PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

### PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

### AVISO

Retire la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

## 9.1 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Las borlas son reutilizables y pueden lavarse en agua fría con un detergente suave.
- Utilice un paño húmedo con un detergente suave para limpiar la máquina y las borlas.
- Limpie toda la humedad con un paño suave y seco.
- Utilice un cepillo pequeño para limpiar los orificios de ventilación.

## 10 ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

**Nota:** Limpie el producto antes de guardarlo.

1. Retire la batería.
2. Deje que el motor se enfríe.
3. Compruebe que no hay ningún componente suelto o dañado. Si fuera necesario, sustituya los componentes dañados, ajuste los tornillos y tuercas, o póngase en contacto con un servicio técnico oficial.
4. Guarde el producto en un lugar fresco y seco.

## 11 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El motor no se pone en marcha cuando aprieta el gatillo.	La batería no se ha instalado bien.	Asegúrese de instalar bien la batería en la máquina.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.

Problema	Posible causa	Solución
La máquina echa humo durante el funcionamiento.	La máquina ha sufrido daños.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Detenga la máquina inmediatamente.</li> <li>2. Retire la batería.</li> <li>3. Contacte con un centro de servicio.</li> </ol>
Hay demasiado ruido o vibración durante el funcionamiento.	Las piezas están flojas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Detenga la máquina.</li> <li>2. Retire la batería.</li> <li>3. Inspeccione si hay daños.</li> <li>4. Compruebe y apriete las piezas sueltas.</li> </ol>
	Las piezas han sufrido daños.	No utilice la máquina y contacte con un centro de servicio.
	La cuchilla carece de lubricación.	Lubrique la cuchilla.

## 12 DATOS TÉCNICOS

Tensión	24V
Velocidad máxima	2,800 (±10%) min <sup>-1</sup>
Diámetro	10"
Vibración	6.13 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
Modelo de batería	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T y otras series Greenworks 24V
Modelo de cargador	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD y otras series Greenworks 24V

**El intervalo de temperatura ambiente recomendado:**

Elemento	Temperatura
Intervalo de temperatura de almacenamiento del aparato	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del aparato	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de carga de la batería	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del cargador	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Intervalo de temperatura de almacenamiento de la batería	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de descarga de la batería	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

**13 GARANTÍA LIMITADA**

Los productos **Greenworks** están protegidos contra todos los defectos de materiales, piezas y/o mano de obra bajo uso normal durante un período de 5 años (uso doméstico) a partir de la fecha de envío o la fecha de compra en la tienda.

A su entera discreción **Greenworks** puede optar por reparar, reemplazar, sustituir por un artículo comparable o reembolsar los productos que se consideren defectuosos por su uso normal o que hayan sufrido daños durante el envío. Se requiere prueba de compra y registro del producto. La sustitución de productos o piezas sujetas a desgaste normal es responsabilidad del cliente.

Esta garantía solo es válida para las unidades que hayan sido mantenidas de acuerdo con las instrucciones que se encuentran en el manual del operario suministrado con el producto; y para las unidades que hayan sido registradas mediante una de las siguientes maneras:

En línea: [www.greenworkstools.com](http://www.greenworkstools.com)

Teléfono – 1-888-909-6757

Si **Greenworks** acepta una devolución en garantía, puede devolver el producto defectuoso o dañado solo después de llamar a nuestro equipo de Atención al Cliente y recibir una Autorización de Devolución de **Greenworks**. También recibirá un reembolso por sus gastos de envío originales, y **Greenworks** organizará y pagará los gastos de envío de su devolución. Para

solicitar una Autorización de Devolución, póngase en contacto con nosotros en 1-888-909-6757.

**13.1 ARTÍCULOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA**

- Cualquier pieza que no funcione debido a mal uso, uso comercial, abuso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o alteración.
- La unidad, si no ha sido utilizada o mantenida de acuerdo con el manual del operario.
- Desgaste normal, excepto en lo indicado a continuación:
  - Artículos de mantenimiento de rutina tales como lubricantes.
  - Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o la exposición.
  - Cualquier pieza/producto que no funcione debido a su uso con piezas o baterías/cargadores que no sean de la marca **Greenworks**.

**13.2 LÍNEA DE ASISTENCIA TELEFÓNICA**

Puede contactar con el servicio de garantía llamando a nuestra línea de asistencia telefónica gratuita a: 1-888-909-6757.

**13.3 ENVÍO**

Los costes de transporte por el desplazamiento de cualquier unidad o accesorio de equipos eléctricos son responsabilidad del comprador. Es responsabilidad del comprador pagar los costes de transporte de cualquier pieza enviada para su sustitución bajo esta garantía, a menos que dicha devolución sea solicitada por escrito por **Greenworks**.

**13.3.1 DIRECCIÓN****Dirección de EE. UU.:**

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, EE. UU.

**Dirección de Canadá:**

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

**Dirección en México:**

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE

GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

# greenworks<sup>®</sup>

[www.greenworkstools.com](http://www.greenworkstools.com)



P0807546-00